

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ	Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia
1.2. Facultatea	de Istorie și Filologie
1.3. Departamentul	Filologie
1.4. Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5. Ciclul de studii	licență
1.6. Programul de studii	Traducere și interpretare

### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	<i>Cultură și civilizație franceză</i>			2.2. Cod disciplină	TIF112		
2.3. Titularul activității de curs	Lect. univ. dr. Coralia Telea						
2.4. Titularul activității de seminar	-						
2.5. Anul de studiu	I	2.6. Semestrul	1	2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	E	2.8. Regimul disciplinei (O – obligatorie, Op – opțională, F – facultativă)	O

### 3. Timpul total estimat

3.1. Numar ore pe saptamana	2	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar/laborator	-
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar/laborator	-
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					16
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități - pregătire în sesiune					-

3.7 Total ore studiu individual	22
3.8 Total ore din planul de învățământ	28
3.9 Total ore pe semestru	28
3.10 Numărul de credite	2

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu videoproiector și ecran de proiecție
5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului	Sală de curs dotată cu videoproiector și ecran de proiecție, cu acces Internet

## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p><b>C4.</b> Negociere și mediere lingvistică și culturală în limbile A, B, C</p> <p><b>C4.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale</p> <p><b>C4.2.</b> Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație de complexitate medie pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte</p> <p><b>A4.1.</b> Aplicarea unor principii de bază în vederea negocierii, organizării unor evenimente sau a medierii unor conflicte de origine culturală sau care pot avea implicații culturale</p> <p><b>A4.2.</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului medierii, negocierii, organizării evenimentului și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte, abordări, luări de cuvânt, etc. cu grad mediu de complexitate, pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic sau cultural</p> <p><b>A4.3.</b> Elaborarea unui proiect pentru organizarea unui eveniment de mică anvergură care să implice relaționarea unor indivizi aparținând unor culturi diferite</p>
Competențe transversale	<p><b>CT2.</b> Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane</p> <p><b>CT3.</b> Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue</p>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cuprinderea într-o structură unitară și coerentă a principalelor momente din cultura și civilizația franceză
7.2 Obiectivele specifice	<p>O1. Cunoașterea principalelor aspecte din evoluția cronologică a comentariilor asupra principalelor fenomene de cultură și civilizație franceză</p> <p>O2. Exersarea inteligenței, impunerea rigorilor gândirii, dezvoltarea metodei, a calităților logice și a calităților ce duc spre o distincție minimală dar cât se poate de clară</p> <p>O3. Integrarea fenomenelor culturii și civilizației franceze în contextul larg al valorilor culturii și civilizației universale.</p>

	O4. Formarea unei baze de orientare cu largă deschidere pentru aprofundarea ulterioară, din perspectiva educației permanente, a temelor discutate, dar și a altor teme vizând raporturile culturii și civilizației franceze cu valorile culturii și civilizației europene
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
<b>8.1.1 Physionomie de la France</b> 8.1.1.1 Le relief et le climat 8.1.1.2. Les côtes et les frontières	Învățarea prin discuție, conversație Exploatare surse Internet	
<b>8.1.2 Les régions. I.</b> 8.1.2.1 Le Nord L'Ouest 8.1.2.2 Le Centre 8.1.2.3. Le Centre-Ouest 8.1.2.4. Le Centre-Est 8.1.2.5. Le Sud-Ouest 8.1.2.6. Le Sud-Est 8.1.2.7. La France d'outre-mer	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.3 Les régions. II.</b> 8.1.3.1. L'Île de France 8.1.3.2 Paris 8.1.3.4 Paris d'hier 8.1.3.5. Paris d'aujourd'hui 8.1.3.6 Autour de Paris	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.4 L'héritage du passé. I.</b> 8.1.4.1. Que reste-t-il de la Préhistoire ? 8.1.4.2. De la Gaule 8.1.4.3. De la Civilisation gallo-romaine aux invasions barbares 8.1.4.4. Le Moyen Âge 8.1.4.5. La Renaissance	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.5 L'héritage du passé. II.</b> 8.1.5.1. La monarchie absolue 8.1.5.2. Du siècle des Lumières à la Révolution 8.1.5.3. Le premier Empire 8.1.5.4. De la Restauration à la Commune 8.1.5.5. La III <sup>e</sup> République 8.1.5.6. L'époque moderne	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.6 La vie littéraire et la pensée. I.</b> <b>L'idéal français de chaque époque reflété dans la littérature</b> 8.1.6.1. Le Moyen Âge	Problematizare și învățare prin descoperire	

8.1.6.2. La Renaissance 8.1.6.3. L'époque baroque 8.1.6.4. Le classicisme 8.1.6.5. L'époque des Lumières	asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.7 La vie littéraire et la pensée. II.</b> <b>L'idéal français de chaque époque reflété dans la littérature</b> 8.1.7.1. La Révolution française 8.1.7.2. Le romantisme 8.1.7.3. Le réalisme 8.1.7.4. Le symbolisme 8.1.7.5. Le surréalisme 8.1.7.6. L'absurde 8.1.7.7. Le psotmodernisme	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.8 Les beaux arts – vue générale. I.</b> 8.1.8.1. L'architecture 8.1.8.2. La sculpture 8.1.8.3. La peinture 8.1.8.4. La musique 8.1.8.5 Particulariser : l'architecture gothique ; l'architecture baroque ; le style rococo.	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.9 Les beaux arts – vue générale. II.</b> 8.1.9.1. L'architecture 8.1.9.2. La sculpture 8.1.9.3. La peinture 8.1.9.4. La musique 8.1.9.5 Particulariser: le style classique ; le style géométrique ; tendances modernistes.	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.10 Inventeurs et savants français</b> 8.1.10.1. Dans la philosophie 8.1.10.2. Dans la médecine 8.1.10.3. Dans la physique 8.1.10.4. Dans la biologie 8.1.10.5. Dans l'aéronautique 8.1.10.6. Dans la cinématographie	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.11 La France moderne. I.</b> 8.1.11.1. Institutions 8.1.11.2. Education	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.12 La France moderne. II.</b> 8.1.12.1. Transports 8.1.12.2. Travail 8.1.12.3. Santé	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	

<b>8.1.13 La France moderne. III.</b> 8.1. 13.1. La consommation et le budget des ménages 8.1.13.2. La gastronomie 8.1.13.3. Le temps libre	Problematizare și învățare prin descoperire asistată de calculator Conversație	
<b>8.1.14 Discussion en fonction des intérêts des étudiants sur l'ensemble du cours ou sur des points spécifiques.</b>	Învățarea și fixarea, structurarea cunoștințelor prin discuție, conversație	
<p><b>8.2 Bibliografie</b> minimală obligatorie</p> <p>Brunet, A. (1990). <i>La civilisation occidentale. Les faits, les idées, les hommes, les oeuvres, d'Homère à Picasso</i>. Edition revue et augmentée. Hachette, Hachette Education.</p> <p>Cignatta, Tiziana. <i>A vous la France ! : Culture et civilisation de la France et des pays francophones</i> (1CD audio), CIDEB, Amazon.</p> <p>Cotentin-Rey, Ghislaine. (1991). <i>Les Grandes étapes de la civilisation française</i>, Bordas.</p> <p>Monnerie, Annie. (1996). <i>La France aux cent visages</i>. Livre de l'étudiant. Paris. Les éditions Didier.</p> <p>Truffaut, Louis &amp; Haensch, Günther &amp; Steiner, Eliane. (1968). <i>Ce qu'il faut savoir sur la civilisation française</i>. München, max Hueber Verlag.</p> <p><b>Sitographie</b></p> <p>Ferreira Pinto, Manuela &amp; Maga, Haydée, « L'interculturel en français langue étrangère », <a href="http://www.aulaintercultural.org/spip.php?article1717">http://www.aulaintercultural.org/spip.php?article1717</a>, consulté le 12.09.2016.</p> <p>Ponterio, Marie – SUNY Cortland – Modern Languages Department – <i>Civilisation française</i>, <a href="http://web.cortland.edu/flteach/civ/">http://web.cortland.edu/flteach/civ/</a>, consulté le 12.09.2016.</p> <p>Histoire de l'architecture, <a href="http://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_l'architecture">http://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_l'architecture</a>, consulté le 21.09.2016.</p> <p>La peinture en France, <a href="http://www.cosmovisions.com/peintureFranceChrono.htm">http://www.cosmovisions.com/peintureFranceChrono.htm</a>, consulté le 16.09.2016.</p> <p>La sculpture en France, <a href="http://www.cosmovisions.com/sculptureFranceChrono.htm">http://www.cosmovisions.com/sculptureFranceChrono.htm</a>, consulté le 16.09.2016.</p> <p>Histoire de la musique en France, <a href="http://www.chambe-aix.com/musique/dossier/chronique_musique_france/">http://www.chambe-aix.com/musique/dossier/chronique_musique_france/</a>, consulté le 14.09.2016.</p>		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

*Conținutul disciplinei a fost analizat în comisia de monitorizare și evaluare a programului de studiu. Din comisie fac parte reprezentanți ai angajatorilor și asociațiilor profesionale din domeniu.*

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	CE. 1.1. Calitatea exprimării, comunicarea scrisă și orală eficiente în limba franceză CE. 1.2. Abordarea în diverse perspective a unei teme de cultură și civilizație franceză C.E. 1.3. Recunoașterea unei etape din cultura și civilizația franceză după coordonate minimale și capacitatea de dezvoltare a acestora CE. 1.4. Cantitatea și calitatea cunoștințelor însușite CE. 1.5. Formularea unui punct de vedere profesional asupra fenomenului numit cultură și civilizație, pornind de la pozițiile exprimate în texte și documente din literatura de specialitate	Seris și oral (SO): referat și portofoliu; chestionar; test 100%	
10.5 Seminar/laborator			
10.6 Standard minim de performanță:			
SP6. Recunoașterea unei etape din cultura și civilizația franceză după coordonate minimale și capacitatea de dezvoltare a acestora.			

## 10. Evaluare

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

.....

.....

.....

Data avizării în departament

Semnătura director de departament

